

# symfonia III

CE 0678



**MERX** 310M



# Instrukcja obsługi

Produkt dopuszczony do obrotu na terenie RP

Dziękujemy za zakup naszego produktu!

Proszę przeczytać przed zainstalowaniem i rozpoczęciem użytkowania radiotelefonu 310M.

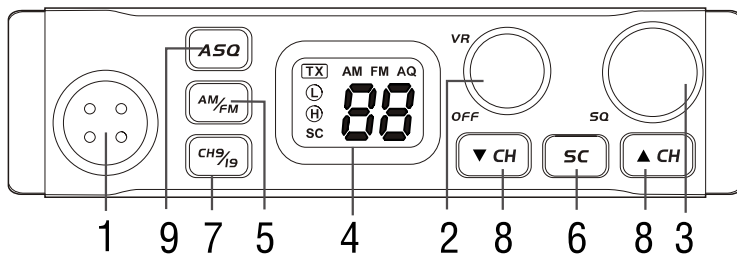
## Ostrzeżenia:

Podczas instalowania radiotelefonu wewnątrz samochodu, upewnij się, że nie zostanie uszkodzona jego instalacja elektryczna. Jeżeli jest to tylko możliwe, skorzystaj z pomocy wykwalifikowanego elektryka samochodowego lub zapytaj o taką usługę swojego dostawcę.

W przypadku samodzielnej instalacji, pamiętaj by nie instalować radia w pobliżu systemu grzewczego, klimatyzacji. Nie naciskaj przycisku PTT (nadawania) przed podłączeniem anteny. Radiotelefon przymocuj solidnie. Uwaga: Brak anteny, niewłaściwa albo uszkodzona czy też niepoprawnie zestrojona antena, skutkuje uszkodzeniem radioodbiornika nie podlegającym naprawie gwarancyjnej.

## **Instalacja radiotelefonu w pojeździe.**

**Fabrycznie do radiotelefonu zamontowana jest wtyczka, którą można bezpośrednio podłączyć urządzenie do gniazda zapalniczki. Jeżeli jednak potrzebujesz podłączyć urządzenie bezpośrednio do instalacji elektrycznej samochodu, podłącz ujemny przewód zasilania radiotelefon (czarny) do karoserii samochodu, lub bezpośrednio do ujemnego bieguna akumulatora samochodowego. Następnie podłącz dodatni przewód zasilania radiotelefonu (czerwony), do dodatniego bieguna akumulatora. Można też podłączyć dodatni przewód zasilania poprzez skrzynkę z bezpiecznikami w miejscu, w którym, dostępne jest stałe napięcie 13.8V.**



1. 4 - pinowe wejście na mikrofon,
2. Włącznik/Wyłącznik urządzenia, oraz regulator głośności,
3. Regulator SQ,
4. Wyświetlacz LCD,
5. Przycisk AM/FM,
6. Przycisk SC,
7. Ch 9/19 Kanał alarmowy,
8. Przełącznik kanałów (UP/DN),
9. Przycisk ASQ.

## Uruchomienie radiotelefonu

Aby prawidłowo korzystać z funkcji CB radiotelefonu - **310M**, zastosuj się do poniższych 6 wskazówek.

1. Podłącz mikrofon do wejścia na przednim panelu (4 - pinowy).
2. Upewnij się, że antena została podłączona do gniazda.
3. Włącz urządzenie i dopasuj głośność do własnych potrzeb.
4. Wybierz interesujący Cię kanał, za pomocą przełączników **UP/DN**
5. Ustaw według potrzeby **ASQ/SQ**.
6. Aby nadać komunikat wciśnij przycisk **PTT** na mikrofonie.

## Opis przycisków i pokręteł regulacyjnych

1. **OFF/VR** - Włącznik zasilania oraz pokrętło regulacji głośności. Pokrętło w skrajnej lewej pozycji wyłącza zasilanie radiotelefonu. Po włączeniu radiotelefonu, przekręcając delikatnie w prawo, możemy ustawić siłę sygnału z głośnika.
2. **UP/DN** - Dwa przyciski służące do zmiany aktualnego kanału.

3. **SQ** – Pokrętko regulacji blokady szumów SQ, pozwala na eliminację dokuczliwego dla ucha szumu tła w oczekiwaniu na sygnały nadawania.

4. **ASQ** - Funkcja automatycznej blokady szumów. Aby aktywować funkcję, wciśnij przycisk ASQ. Po włączeniu funkcji na ekranie pojawi się ikona ASQ.

5. **AM/FM** - Za pomocą tego przycisku można dokonać wyboru modulacji AM lub FM. Pamiętać należy, że w Polsce, przeciwnie do większości krajów UE, zdecydowanie przeważa ilość użytkowników pracujących w modulacji AM, mimo że dopuszcza się na terenie kraju także modulację FM. Nieprawidłowy wybór modulacji spowoduje, że zarówno odbiór jak i nadawanie staje się nieczytelne. Za granicą kraju pamiętać należy, aby odpowiednio zmienić normę pracy radiotelefonu, oraz wybrać właściwą dla regionu stosowaną modulację, patrz punkt 7 wybór kodu kraju.

6. **SC** - Za pomocą tego przycisku zostanie uruchomiony skaner po kanałach. Jeżeli podczas skanowania zostanie znaleziony kanał, na którym aktualnie prowadzona jest łączność, skaner zatrzymuje się na wykrytym aktywnym kanale.

7. **CH 9/19** - Przycisk ten służy do szybkiego przełączenia się na kanał ratunkowy 9 lub tzw. kanał drogowy 19. W niektórych krajach kanał 9 jest monitorowany przez radioamatorów oraz służby bezpieczeństwa i ratunkowe. Jeżeli potrzebujesz pilnie wezwać pomocy, warto użyć tego kanału. Np. terenie Niemiec, kanał ten jest używany na autostradach jako jeden z elementów automatycznego systemu ostrzegania o wypadkach, korkach czy zwiększonym ryzyku kolizji. Kanał 19 jest kanałem, drogowym, najczęściej wykorzystywanym przez kierowców w Polsce.

**Uwaga:**

Proszę pamiętać, że w różnych krajach obowiązują różne przepisy dotyczące parametrów pracy radiotelefonu, dotyczy to także modulacji (np. w Niemczech nasłuch na 80kan. AM a nadawanie tylko na kan. 1 – 40 AM). W Polsce najbardziej rozpowszechnionym typem modulacji jest AM. Wybranie nieprawidłowego typu modulacji spowoduje, że nie będzie możliwe prowadzenie prawidłowej, czytelnej łączności.

### **Wybór właściwego kodu kraju, czyli normy pracy radiotelefonu.**

Wciśnij przycisk A/F żeby dokonać wyboru pasma częstotliwości, po czym przy pomocy przełącznika UP/DN dokonaj wyboru pasma obsługiwanego w danym kraju: IO, I2, DE, D2, EU, CE, SP, FR, UK, PL, RU, PO, PC.

Po dokonaniu wyboru wyłącz a następnie włącz urządzenie. Powinien pojawić się na krótko prawidłowy aktualny kod kraju.

### **Głośnik zewnętrzny.**

Jeżeli istnieje taka potrzeba, można zainstalować dodatkowy zewnętrzny głośnik (8ohm, maks. 5w mocy) głośnik zakończony wtyczką Jack 3.5mm mono (nie zawartą w zestawie). Odpowiednie złącze znajduje się z tyłu radioodbiornika



## **Wybór właściwego kraju, czyli normy pracy telefonu**

Wyłącz radiotelefon, naciśnij przycisk A/F, trzymając przycisk wciśnięty włącz ponownie. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony aktualny kod kraju. Przyciskami UP/DN, ustaw właściwy kod kraju. Wyłącz i ponownie włącz radiotelefon, urządzenie gotowe do pracy.

<b>D</b>	<b>80 FM (26.565 - 27.405 MHz), 4W</b>
	<b>40 AM (26.965 - 27.405 MHz), 1W</b>
<b>EU</b>	<b>40 FM (26.965 - 27.405 MHz), 4W</b>
	<b>40 AM (26.965 - 27.405 MHz), 1W</b>
<b>EC</b>	<b>40 FM (26.965 - 27.405 MHz), 4W</b>
<b>UK</b>	<b>40 FM (27.60125-27.99125 MHz), 4W</b>
	<b>40 FM (26.965 - 27.405 MHz), 4W</b>
<b>PL</b>	<b>40 FM (26.960 - 27.400 MHz), 4W</b>
	<b>40 AM (26.960 - 27.400 MHz), 4W</b>
<b>E</b>	<b>40 FM (26.965 - 27.405 MHz), 4W</b>
	<b>40 AM (26.965 - 27.405 MHz), 4W</b>
<b>US</b>	<b>40 AM (26.965 - 27.405 MHz), 4W</b>
<b>NZ</b>	<b>40 FM (26.330 - 26.770 MHz), 4W</b>
	<b>40 AM (26.330 - 26.770 MHz), 4W</b>



**Ograniczenia możliwości korzystania z radiotelefonów CB w Europie.**



**Znak zgodnie z wymaganiami Dyrektywy Europejskiej 1999/5/CE**



**Urządzenie do recyklingu**

<b>Ograniczenia</b>	
<b>Państwo</b>	<b>Zabronione</b>
<b>Austria</b>	40Ch-4W FM wymagane zezwolenie
<b>Belgia</b>	40Ch-1W AM wymagane zezwolenie
<b>Dania</b>	40Ch-4W FM bez zezwoleń
<b>Finlandia</b>	40Ch-4W FM bez zezwoleń
<b>Francja</b>	40Ch-1W AM bez zezwoleń
<b>Niemcy</b>	40Ch-4W FM bez zezwoleń
<b>Grecja</b>	12Ch-1W AM bez zezwoleń
<b>Hiszpania</b>	40Ch-4W FM bez zezwoleń
<b>Holandia</b>	40Ch-4W FM wymagane zezwolenie
<b>Holandia</b>	40Ch-4W FM bez zezwoleń
<b>Irlandia</b>	40Ch-1W AM bez zezwoleń
<b>Norwegia</b>	40Ch-4W AM bez zezwoleń
<b>Polska</b>	40Ch-4W FM bez zezwoleń
<b>Portugalia</b>	40Ch-4W FM bez zezwoleń
<b>Portugalia</b>	40Ch-4W FM bez zezwoleń
<b>Portugalia</b>	40Ch-1W AM bez zezwoleń
<b>Szwecja</b>	40Ch-4W FM bez zezwoleń
<b>Szwajcaria</b>	40Ch-1W AM wymagane zezwolenie
<b>W. Brytania</b>	40Ch-4W FM wymagane zezwolenie
<b>Włochy</b>	40Ch-4W FM wymagane zgłoszenie
<b>Włochy</b>	40Ch-1W AM wymagane zgłoszenie

# Karta Gwarancyjna

Model.....  
Nr fabryczny.....

Data sprzedaży.....  
Oraz pieczęć jednostki sprzedającej

## Warunki Gwarancji

1. Sprzedawca udziela gwarancji na sprawne działanie urządzenia w okresie 12 -stu miesięcy od daty zakupu potwierdzonej na karcie gwarancyjnej podpisem oraz pieczęcią sprzedającego (pieczęć punktu sprzedaży).
2. Zakres gwarancji obejmuje bezpłatne usunięcie usterki powstałych w skutek błędów produkcyjnych lub wad materiałowych, względnie na urządzenie wolne od wad.
3. Wady ujawnione w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego sprzętu pod adres firmy dokonującej sprzedaży.
4. W celu dokonywania naprawy gwarancyjnej należy dostarczyć produkt do punktu sprzedaży wraz z ważną kartą gwarancyjną, dowodem zakupu (faktura, paragon) oraz numerem seryjnym z tabliczki znamionowej radia.
5. Gwarancji nie podlega:
  - użytkowanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi,
  - wprowadzenie zmian w instalacji i urządzeniu; zerwanie plomb firmowych,
  - dalsza eksploatacja pomimo wystąpienia pierwszych objawów wadliwej pracy urządzenia,
  - stopień końcowy urządzenia,
  - gwarancji nie podlegają wszelkie uszkodzenia mechaniczne.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku stwierdzenia samowolnych napraw przez użytkownika.
7. W przypadku utraty uprawnień z niniejszej umowy naprawa będzie dokonywana odpłatnie za zgodą reklamującego.

Data naprawy.....pieczęć.....

Data naprawy.....pieczęć.....

Data naprawy.....pieczęć.....

Urządzenie wymieniono na nowe wskutek wad fabrycznych, dnia:

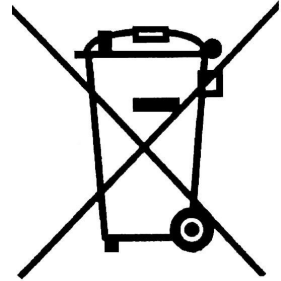
.....

Oświadczam, że zapoznałem (am) się i  
akceptuję warunki za warte w umowie  
gwarancyjnej zamieszczonej w instrukcji obsługi.

.....

Czytelny podpis kupującego

**Ustawa  
Z dnia 29 lipca 2005r.  
o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym  
(Dz. U. z dnia 20 września 2005 r.)  
Rozdział 5  
Obowiązki użytkownika sprzętu**



**Art. 35** Użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.

**Art. 36** Zabrania się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.

**Art. 42 1.** Sprzedawca detaliczny i sprzedawca hurtowy są obowiązani przy sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych do nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, jeżeli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju.

**Art. 74** Kto, wbrew zakazowi określönemu w art. 36, umieszcza zużyty sprzęt łącznie z innymi odpadami, podlega karze grzywny.

**Art. 96** Ustawa wchodzi w życie po upływie 30 dni od dnia ogłoszenia, z wyjątkiem:

- 1) art. 18-20, które wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2006 r.;
- 2) art. 6-14, art. 24, art. 31, art. 39, art.40, art. 42, art. 51, art. 56, art. 71, art. 72 pkt 4 i 7, art. 75 pkt 3, art. 76 pkt 3-5, art. 77 pkt 4, art. 78 pkt 3, art. 80, art. 85 i art. 88, które wchodzi w życie z dniem 1 lipca 2006 r.;
- 3) art. 21, art. 33, art. 72 pkt 1 i art. 84, które wchodzi w życie z dniem 1 października 2006r.

## **Qixiang Electron Science & Technology Co., Ltd**

Address: Qixiang Building, Tangxi Industrial Zone, Loujiang District, Quanzhou 362011, Fujian Province, China.

TEL: 0086 595 22656925/0086 595 22656926

FAX: 0086 595 22656927/0086 595 22570046

WEB: <http://www.qx-teq.com>

## **Deklaracja zgodności**

My,

**Qixiang Electron Science & Technology Co., Ltd.**

**Qixiang Building, Tangxi Industrial Zone, Loujiang District, Quanzhou 362011, Fujian, China**

Deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

Marka: Merx Symfonia

Nazwa handlowa: Radiotelefon CB

Model: 300M, 310M

Wyprodukowany w Chinach

Spełnia wszystkie wymogi zgodnie z standardami:

EN 300 135-1/-2 V1.2.1

EN 300 433-1 V1.1.3, EN 300 433-2 V1.1.2

EN 301 489-1 V1.7.1, EN 301 489-13 V1.2.1

EN 60950-1 2001

Zgodne z dyrektywą 99/5/EC

Place and date of issue : Quanzhou 2013-3-21

Name : KEN XU

Signature:

Title: General Manager





**Qixiang Electron Science & Technology Co., Ltd**

Address: Qixiang Building, Tangxi Industrial Zone, Loujiang District, Quanzhou 362011, Fujian Province, China.

TEL: 0086 595 22656925/0086 595 22656926

FAX: 0086 595 22656927/0086 595 22570046

WEB: <http://www.qx-tele.com>

## Declaration of Conformity

We,

Qixiang Electron Science & Technology Co., Ltd.

Qixiang Building, Tangxi Industrial Zone, Loujiang District, Quanzhou 362011, Fujian, China

Declare under our sole responsibility that the product:

Brand AnyTone

Commercial name: Mobile CB radio

Model name: AT-300M, AT-310M

To which this declaration relates is in conformity with following standards and other normative documents

EN 300 135-1/-2 V1.2.1

EN 300 433-1 V1.1.3 , EN 300 433-2 V1.1.2

EN 301 489-1 V1.7.1 , EN 301 489-13 V1.2.1

EN 60950-1 2001

Following the provision of 99/5/EC Directive

Place and date of issue

Name :

Signature:

Title: General Manager